

---

EMBAJADA DE CHILE EN INDONESIA

2019  
BOLETÍN

DICIEMBRE

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES  
GOBIERNO DE CHILE

---

Cuando concluye el año 2019 deseo expresar a la comunidad chilena residente nuestros mejores deseos para el año que viene.

Es un tiempo de balance de lo hecho y de lo que no pudimos concretar. El resultado, creo, es positivo pues hemos desarrollado una agenda amplia que nos ha permitido avanzar en temas prioritarios, tal como la apertura de nuevos mercados para la importaciones chilenas. Asimismo, se ha podido construir una agenda para el 2020, plena de desafíos. En ese contexto, el desarrollo de la situación social en Chile nos plantea un momento de reflexión.

Hemos seguido con atención la conmoción que han producido las manifestaciones en nuestro país. Como un esfuerzo muy relevante, el Gobierno del Presidente Sebastián Piñera ha impulsado un programa de medidas en directo beneficio de las personas más vulnerables. Por otra parte, se ha iniciado el estudio de un proceso político mayor, como es la eventual reforma de la Constitución. Este evento convocará gran parte de la actividades con la comunidad chilena, a las cuales estoy seguro la Embajada estará a la altura de la responsabilidad.

Les reitero mi aprecio, afecto y agradecimientos por habernos acompañado.

**Gustavo Ayares Ossandón**  
Embajador de Chile en Indonesia



## PRESENTACIÓN DE CARTAS CREDENCIALES ANTE ASEAN

El 13 de septiembre de 2019, el Embajador de Chile ante ASEAN, Gustavo Ayares, presentó sus Cartas Credenciales ante el Secretario General de la Asociación de Naciones del Sudeste Asiático (ASEAN), Dato Lim Jock Hoi.



Embajada de Chile en Indonesia es también la representante de nuestro país ante la Asociación de Naciones del Sudeste Asiático (ASEAN), un grupo regional cuya Secretaría General se encuentra en Yakarta.

Este año, Chile fue admitido como Socio de Desarrollo de esta agrupación, lo que significa un logro muy importante para nuestra política exterior y un reconocimiento a nuestro país como un socio confiable en el mundo. Así, nos hemos convertido en el único país Latinoamericano en tener un vínculo de asociación formal con ASEAN, y el segundo a nivel mundial en ser Socio de Desarrollo.

Hoy en día, el Océano Pacífico ya no es una barrera, sino un puente que comunica esta región de Asia con Chile y Latinoamérica. Por ello, nuestro país seguirá trabajando para forjar nuevas alianzas estratégicas y, con ello, contribuir al bienestar de todos los chilenos y chilenas.

---

## **Entrada en vigencia del Acuerdo de Asociación Económica Integral Chile - Indonesia**

El martes 8 de octubre de 2019, se promulgó el Acuerdo de Asociación Económica Integral entre Chile e Indonesia (CEPA, por sus siglas en inglés).

Las negociaciones del acuerdo son de larga data, comenzando el año 2008. En 2012, en el marco de la reunión de Líderes APEC celebrada en Rusia, los Presidentes de Chile e Indonesia sostuvieron una bilateral en la que enfatizaron la importancia de alcanzar un acuerdo comercial entre ambos países. Seguidamente, en la Reunión Ministerial de APEC 2013 en Indonesia, se reafirmó este compromiso entre ambos países, acordando los términos de referencia para dar inicio a las negociaciones técnicas. Finalmente, luego de seis rondas de negociación entre 2014 y 2017, se suscribió el acuerdo el 14 de diciembre de 2017, en Santiago de Chile.

Este instrumento bilateral marca un hito en nuestra política exterior, pues Chile es el primer país sudamericano en alcanzar un acuerdo comercial bilateral con Indonesia -el cuarto país más poblado del mundo, con más de 260 millones de habitantes-, siendo este hito un reconocimiento a Chile como socio comercial.

El instrumento que ha entrado en vigor otorga múltiples facilidades al comercio entre ambos países, entre ellas destaca que Indonesia otorgará a Chile más de 9.300 preferencias arancelarias, lo que beneficiará a prácticamente todos los sectores productivos.

---



## Seminario de promoción del Acuerdo de Asociación Económica Integral entre Chile e Indonesia



El viernes, 11 de octubre de 2019, se realizó en Bali un seminario de promoción del Acuerdo de Asociación Económica Integral entre Chile e Indonesia (CEPA, por sus siglas en inglés), en el que participó como orador el Embajador Gustavo Ayares. El evento fue organizado por el Ministerio de Comercio de Indonesia y contó con la participación de la Directora General de Negociaciones, Made Marthini, de dicho Ministerio, por parte de autoridades locales, de aduanas y gremios empresariales. Esta actividad tuvo como objetivo visibilizar los beneficios, desafíos y oportunidades comerciales que otorgará el CEPA.

## Foro de Negocios INA-LAC

Los días 14 y 15 de octubre, se llevó a cabo en Yakarta el Foro de Negocios entre Indonesia, los países de América Latina y El Caribe (INA-LAC), con el fin de mejorar las oportunidades de comercio e inversión.

La delegación chilena, encabezada por el Embajador Gustavo Ayares, estuvo integrada por la Jefa del Departamento de Asia y Oceanía de la Subsecretaría de Relaciones Económicas Internacionales, Tania Pierotic, el equipo de ProChile en Indonesia y empresarios de la región de Los Ríos.

Entre las actividades realizadas, destaca una visita a la empresa Sinarmas Group (Asia Pulp & Paper), una de las mayores compañías de papel que opera en Indonesia. En cuanto al foro propiamente tal, se realizaron dos paneles de discusión relativos a los desafíos y caminos a seguir en relación a las oportunidades comerciales y de inversión. Finalmente, el evento se cerró con una rueda de negocios.



## Chile Day

El 26 de noviembre se desarrolló una exitosa jornada de promoción del Acuerdo de Asociación Económica Integral entre Chile e Indonesia (CEPA) denominada “Chile Day” que contó con la participación del Subsecretario de Relaciones Económicas Internacionales de Chile, Sr. Rodrigo Yáñez y los Viceministros de Comercio y de Relaciones Exteriores de Indonesia, Srs. Gerry Sambuaga y Mahendra Siregar.

La jornada de promoción comercial contó con la presencia de más de 100 empresarios importadores y exportadores, quienes pudieron informarse de primera fuente sobre los alcances del acuerdo comercial, conocer experiencias exitosas de comercio entre ambos países, así como el potencial de los productos de nuestra canasta exportadora. Además de la cobertura de diversos medios de prensa local.

BUSINESS OPPORTUNITIES  
OF INDONESIA - CHILE  
COMPREHENSIVE  
ECONOMIC PARTNERSHIP  
AGREEMENT





## Chile Day

El Chile Day comenzó con un seminario donde expusieron el Embajador de Chile en Indonesia, Sr. Gustavo Ayares, el Subsecretario Yañez, el Viceministro de Comercio de Indonesia Gerry Sambuaga, el nuevo Agregado Agrícola de Chile en Indonesia, sr. Fernando Balart y la Directora del Departamento de Negociaciones Comerciales de Indonesia. Seguidamente se llevó a cabo una cata de vinos, donde se pudo degustar distintos tipos del vino nacional.



## Nuevo Agregado Agrícola en la Embajada de Chile en Indonesia



En el mes de noviembre el sr. **Fernando Balart Espinosa** asumió como nuevo Agregado Agrícola de esta Embajada.

El sr. Balart es publicista con mención en negocios de la Universidad del Desarrollo y MBA de Hult International Business School en Londres, Reino Unido. Es un profesional con una vasta experiencia en comercio internacional, estrategias de imagen país y marketing internacional.

Las Agregadurías Agrícolas del Ministerio de Agricultura tienen como objetivo principal apoyar y facilitar el proceso de transformación de Chile en una potencia agroalimentaria y forestal, de manera tal de aumentar la presencia de productos chilenos en los mercados de exportación.

Las funciones específicas principales son:

- Apoyar el proceso de apertura de mercados, actuando como nexo con la autoridad en el país de destino.
- Anticipar y solucionar problemas sanitarios y administrativos que dificulten el proceso de exportación.
- Investigar temas de innovación tecnológica relacionándose con actores del sector público y privado.

Fuente: <https://www.odepa.gob.cl>

---

## Seminario Chile y el Sudeste Asiático de cara al siglo XXI



El martes 22 de octubre el Embajador Gustavo Ayares expuso en el Seminario "Chile y el Sudeste Asiático de cara al siglo XXI: Conectando ideas, personas e instituciones a través del Pacífico" organizado por la Embajada de Chile en Singapur y el Rajaratnam School of International Studies (RSIS) de la Nanyang Technological University.

---



## **Chile Reports, información oficial sobre la situación en Chile**

En un escenario regional y mundial caracterizado por altos niveles de incertidumbre, del cual Chile no ha estado ajeno, creemos fundamental informar de manera oportuna sobre el proceso por el que atraviesa nuestro país, con el objeto de entregar herramientas y datos que contribuyan a la toma de decisiones por parte de los distintos actores y sectores tanto en Chile como en el extranjero.

Con este objetivo, el Gobierno de Chile ha puesto a disposición pública un sitio web de información oficial: Chile Reports (en inglés y español) con información relevante y actualizada sobre el estado de los servicios logísticos a nivel nacional como transporte, carreteras, puertos y aeropuertos; de los servicios turísticos y hoteleros; y también estarán disponibles las comunicaciones oficiales del Gobierno de Chile respecto a la situación que vive el país.

Chile Reports tendrá disponible toda la información para que cualquier ciudadano chileno o extranjero, o empresas de cualquier lugar del mundo, cuenten con información actualizada sobre el estado de los servicios en Chile y sobre las medidas implementadas por el Gobierno de Chile y otros sectores estratégicos.

Mas información en: <https://chilereports.cl/>

Fuente: <https://chile.gob.cl/indonesia/>

---

## Patiperros en Indonesia

En esta nueva sección "Patiperros en Indonesia" conoceremos distintas historias de chilenos aventureros que han llegado a este archipiélago.

**Carolina Vilches** es una joven abogada de 29 años, que llegó a Yakarta el 2018, acompañando a su marido, quien se trasladó a Indonesia por motivos laborales.

Carolina quien se dedicaba a la litigación en Chile, decidió renunciar al patrocinio de sus causas y emprender una nueva aventura en Asia. Aquí ha logrado mejorar su nivel de inglés y aprender nociones básicas de indonesio.

Por otro lado, se ha convertido en una activa colaboradora de la comunidad latina en Yakarta, convirtiéndose este año en la Presidenta de la Asociación Iberoamericana (AIA) de esta ciudad.



## Chilenos patiperros en Indonesia

La AIA es una organización sin fines de lucro que promueve el intercambio cultural y desarrolla obras sociales en Yakarta.

Una de sus principales actividades son los desayunos mensuales, llamados “Coffe Morning” los que tienen como objetivo obtener recursos que son destinados a financiar obras de caridad. Cada desayuno queda a cargo de las nacionales de un país, y este año el desayuno de Chile estuvo organizado por Carolina junto a un activo grupo de chilenas, las cuales en el mes de noviembre dieron a conocer parte de la cultura de nuestro país a la comunidad iberoamericana residente.



Asimismo, este año Carolina colaboró en la realización del stand de Chile en el Bazar de Caridad organizado por el “Women’s International Club Jakarta”.

Desde la Embajada de Chile en Indonesia agradecemos el entusiasmo y la colaboración de Carolina y esperamos que durante el año 2020 pueda seguir con sus actividades sociales.



**En Indonesia y Timor-Leste existe una comunidad de chilenos muy activa, he aquí algunas imágenes de sus actividades durante el último trimestre del año 2019**



Reconocimiento a **Paulina Tapia** por su extraordinaria contribución en la difusión de los valores y tradiciones de Chile en Indonesia.



Celebraciones del 18 de Septiembre



**En Indonesia y Timor-Leste existe una comunidad de chilenos muy activa, he aquí algunas imágenes de sus actividades durante el último trimestre del año 2019**

Comunidad chilena en Dili, Timor - Leste, celebrando el 18 de Septiembre



*Coffe Morning* de Chile en Asociación Iberoamericana de Yakarta



En Indonesia y Timor-Leste existe una comunidad de chilenos muy activa, he aquí algunas imágenes de sus actividades durante el último trimestre del año 2019



Stand de Chile en Bazar de Caridad WIC 2019



Comunidad de chilenos en Papúa



En Indonesia y Timor-Leste existe una comunidad de chilenos muy activa, he aquí algunas imágenes de sus actividades durante el último trimestre del año 2019





---

EMBAJADA DE CHILE EN INDONESIA

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES  
GOBIERNO DE CHILE

---